

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

USER INFORMATION SHEET

rev. UIS 03 oct. 2023

CE 0075

PPE cat. II Reg. EU 2016/425
EN ISO 21420:2020 Protective gloves - General requirements
EN 388:2016+A1:2018 Protective Gloves against Mechanical Risks

The CE marking on this glove means that it satisfies the essential health and safety requirements set out by European Regulation 2016/425 regarding Personal Protective Equipment (PPE): Innocuousness - Comfort - Ergonomics - Strength

EU type and conformity examination by
0075 CTC France - 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07

EN 388:2003



Performance levels	
Abrasion resistance	1 - 4
Cut resistance (Coupe test)	1 - 5
Tear resistance	1 - 4
Puncture resistance	1 - 4

EN 388:2016+A1:2018



Performance levels	
Abrasion resistance	1 - 4
Cut resistance (Coupe test)	1 - 5
Tear resistance	1 - 4
Puncture resistance	1 - 4
Cut resistance (ISO 13997)	A - F
Impact protection (EN 13594)	P
	(left blank if not performed)

- X = Test not performed or not applicable.
- 0 = Level 1 cannot be achieved (convention for the first 4 tests).
- Pictogram shall not be displayed if the glove does not achieve at least level 1 or A for at least one test.
- Impact test is optional.

EN

Declaration of Conformity on www.reflexx.com

USAGE PRECAUTIONS This PPE only protects from mechanical risks as described in EN 388:2016+A1:2018. Carefully check the marking on the back of the glove and the protection levels indicated below the pictograms. The protection levels refer to the palm only ■ It is recommended to check the integrity of the PPE before use ■ Choose gloves that are suited to the application and select the correct size ■ Residual risk analysis in the workplace and the choice of suitable PPE are the responsibility of the user ■ Any modification made to this PPE will nullify the guarantee of its performance ■ Ensure that hands are clean and dry when wearing the gloves ■ Do not use in hot environments at temperatures of 50°C or more; in the presence of infrared radiation, flames or significant levels of incandescent flying material; in cold environments at temperatures of -5°C or less; in the presence of machine tools or mechanical parts in motion. **STORAGE AND DISPOSAL** Store in a cool, dry place and avoid exposure to UV radiation ■ In the event that the gloves are not used within 5 years from the date of production, it is recommended that they be substituted with the most recent appropriate model ■ Dispose of used gloves in compliance with relevant regulations in force.

IT

Dichiarazione di Conformità su www.reflexx.com

PRECAUZIONI ALL'USO Questo DPI protegge solo dai rischi meccanici come descritti nella EN 388:2016+A1:2018. Consultare attentamente la marcatura sul dorso del guanto e i livelli di protezione indicati sotto i pittogrammi. I livelli di protezione si riferiscono solo al palmo ■ Si raccomanda, prima dell'uso, di accertarsi dell'integrità del DPI ■ Selezionare guanti idonei all'applicazione e selezionare la corretta taglia ■ L'analisi dei rischi residui al posto di lavoro e la scelta del DPI adatto sono sotto la responsabilità dell'utilizzatore ■ Qualsiasi modifica al presente DPI implica la decadenza della garanzia dei suoi livelli prestazionali ■ Indossare i guanti con le mani asciutte e pulite ■ Non utilizzare in ambienti caldi a temperatura pari o superiore a 50°C; in presenza di irradiazioni infrarosse, fiamme o grandi proiezioni di materiali incandescenti; in ambienti freddi a temperature pari o inferiori a -5°C; in presenza di macchine utensili od organi meccanici in movimento. **CONSERVAZIONE E SMALTIMENTO** Conservare in luogo fresco e asciutto ed evitare l'esposizione ai raggi UV ■ In caso di mancato utilizzo entro 5 anni dalla data di produzione si suggerisce di sostituire i guanti con modello analogo più recente ■ Smaltire i guanti usati secondo le relative normative in vigore.

FR

Déclaration de Conformité sur www.reflexx.com

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI Cet EPI protège uniquement des risques mécaniques tels que décrits par la norme EN 388:2016+A1:2018. Consulter attentivement le marquage au dos du gant et les niveaux de protection indiqués sous les pictogrammes. Les niveaux de protection ne font référence qu'à la paume ■ Avant l'emploi, il est conseillé de s'assurer de l'intégrité de l'EPI ■ Sélectionner des gants adéquats à l'application et choisir la bonne taille ■ L'analyse des risques résiduels au poste de travail et le choix d'un EPI adapté relèvent de la responsabilité de l'utilisateur ■ Toute modification du présent EPI entraîne la déchéance de la garantie de ses niveaux de performance ■ Porter les gants avec des mains sèches et propres ■ Ne pas utiliser dans des environnements chauds, avec des températures supérieures ou égales à 50 °C ; en présence de rayonnements infrarouges, de flammes ou d'importantes projections de matières incandescentes ; dans des environnements froids, avec des températures inférieures ou égales à -5 °C ; en présence de machines-outils ou d'organes mécaniques en mouvement. **CONSERVATION ET ÉLIMINATION ON** Conserver dans un lieu frais et sec et éviter l'exposition aux rayons UV ■ En cas de non-

utilisation dans les 5 ans suivant la date de production, il est conseillé de remplacer les gants par un modèle similaire plus récent ■ Éliminer les gants usés selon les normes relatives en vigueur.

ES

Declaración de Conformidad en www.reflexx.com

PRECAUCIONES DE USO Este EPI protege únicamente de los riesgos mecánicos, que se describen en la EN 388:2016+A1:2018. Comprobar atentamente la marca en el dorso del guante y los niveles de protección indicados bajo los pictogramas. Los niveles de protección se refieren solo a la palma ■ Antes de usar este EPI, se recomienda asegurarse de que esté en perfecto estado ■ Seleccionar guantes adecuados para la aplicación y de la talla correcta ■ Es responsabilidad del usuario analizar los riesgos residuales del lugar de trabajo y elegir el EPI más adecuado ■ Cualquier modificación de este EPI comporta la pérdida de la garantía y de los niveles de prestaciones ■ Para usar los guantes, es necesario que las manos estén secas y limpias ■ No utilizar en entornos con temperaturas de 50 °C o superiores, ni en presencia de radiación infrarroja, llamas o niveles significativos de partículas incandescentes en el aire; tampoco deben usarse con temperaturas de -5 °C o inferiores, ni en presencia de máquinas-herramienta o dispositivos mecánicos en movimiento. **CONSERVACIÓN Y ELIMINACIÓN** Conservar en un lugar fresco y seco y evitar la exposición a los rayos UV ■ En caso de no utilizar el producto en los 5 años siguientes a la fecha de producción, se sugiere sustituir los guantes con un modelo análogo más reciente ■ Eliminar los guantes usados conforme a la normativa vigente al respecto.

D

Konformitätserklärung unter www.reflexx.com

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH Diese PSA schützt nur gegen mechanische Risiken gemäß EN 388:2016+A1:2018. Beachten Sie sorgfältig die Markierung auf der Rückseite des Handschuhs und die unter den Piktogrammen angegebenen Schutzstufen. Die Schutzstufen beziehen sich nur auf die Handinnenfläche ■ Es wird empfohlen, die Unversehrtheit der PSA vor dem Gebrauch zu überprüfen ■ Wählen Sie die für die jeweiligen Anwendungen geeigneten Handschuhe und die richtige Größe aus ■ Die Analyse der Restrisiken am Arbeitsplatz und die Wahl der geeigneten PSA liegt in der Verantwortung des Benutzers ■ Jede Änderung an dieser PSA führt zum Garantieverlust ihrer Leistungsmerkmale ■ Die Handschuhe nur mit trockenen, sauberen Händen verwenden ■ Nicht zu verwenden in heißen Umgebungen mit einer Temperatur gleich oder höher als 50 °C; bei Vorhandensein von Infrarotstrahlung, Flammen oder intensivem Aufkommen von glühenden Materialien; in kalten Umgebungen bei Temperaturen gleich oder niedriger als -5 °C und bei Vorhandensein von Werkzeugmaschinen oder beweglichen mechanischen Teilen. **LAGERUNG UND ENTSORGUNG** An einem kühlen und trockenen Ort lagern und die Einwirkung von UV-Strahlen vermeiden ■ Bei Nichtverwendung innerhalb eines Zeitraumes von 5 Jahren ab dem Herstellungsdatum wird empfohlen, die Handschuhe durch ein ähnliches neueres Modell zu ersetzen ■ Gebrauchte Handschuhe gemäß den geltenden Vorschriften entsorgen.

SLO

Izjava o skladnosti na www.reflexx.com

PREVIDNOSTNI UKREPI ZA UPORABO Ta OZO štiti samo pred mehanskimi tveganji, opisanimi v EN 388:2016+A1:2018. Natančno preverite oznako na hrbtni strani rokavice in stopnje zaščite, navedene pod piktogrami. Stopnje zaščite se nanašajo samo na predel dlani ■ Pred uporabo je priporočljivo preveriti celovitost OZO ■ Rokavice izberite glede na namen uporabe in izberite ustrezno velikost ■ Za analizo preostalih tveganj na delovnem

mestu in izbiro ustrezne OZO je odgovoren uporabnik ■ Vsaka sprememba te OZO pomeni prenehanje veljavnosti garancije glede njene stopnje učinkovitosti ■ Rokavice nosite na suhih in čistih rokah ■ Ne uporabljajte v vročih okoljih s temperaturo 50 °C ali več; v prisotnosti infrardečega sevanja, plamenov ali odleta vročih materialov; v hladnih okoljih pri temperaturah -5 °C ali manj; v prisotnosti gibljivih strojnih orodij ali mehanskih delov. **SHRANJEVANJE IN ODLAGANJE** Shranjujte na hladnem in suhem mestu, stran od neposrednih UV žarkov ■ V primeru, da izdelka ne uporabite v roku 5 let od datuma izdelave, priporočamo, da ga zamenjate z istim, vendar novejšim modelom rokavic ■ Uporabljene rokavice zavrzite v skladu z veljavnimi predpisi.

GR

Δήλωση συμμόρφωσης στο www.reflexx.com

ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ ΧΡΗΣΗΣ Το παρόν ΜΑΠ παρέχει προστασία μόνο έναντι των κινδύνων μηχανικής φύσης όπως περιγράφονται στο πρότυπο EN 388:2016+A1:2018. Συμβουλευθείτε προσεκτικά τη σημασία στη ράχη του γαντιού και τους βαθμούς προστασίας που αναγράφονται κάτω από τα εικονογράμματα. Οι βαθμοί προστασίας αφορούν μόνο την παλάμη ■ Συνιστάται, πριν τη χρήση, να βεβαιωθείτε ότι το ΜΑΠ είναι σε ακεραιότητα κατάστασης ■ Επιλέξτε τα κατάλληλα γάντια για την εργασία και επιλέξτε το κατάλληλο μέγεθος ■ Η ανάλυση των εναπομεινάντων κινδύνων στον χώρο εργασίας και η επιλογή του κατάλληλου ΜΑΠ εναπομένει στον χρήστη ■ Οποιαδήποτε μετατροπή του παρόντος ΜΑΠ επιφέρει ακύρωση της εγγύησης των επιπέδων απόδοσής του ■ Φοράτε τα γάντια με στεγνά και καθαρά χέρια ■ Μην χρησιμοποιείτε σε θερμούς χώρους όπου η θερμοκρασία ισούται ή ξεπερνά τους 50°C, όπου υπάρχει υπέρυθρη ακτινοβολία, φλόγες ή μεγάλες πυρακτωμένες πτητικές ύλες, σε ψυχρούς χώρους όπου η θερμοκρασία ισούται ή είναι χαμηλότερη των -5°C, όπου υπάρχουν μηχανήματα, εργαλεία ή μηχανικά όργανα εν κινήσει. **ΦΥΛΑΞΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ** Φυλάσσετε σε δροσερό και στεγνό μέρος και απορρίψτε την έκθεση στην υπερϊώδη ακτινοβολία ■ Σε περίπτωση που δεν τα χρησιμοποιήσετε σε διάστημα 5 ετών από την ημερομηνία παραγωγής, συνιστάται να αντικαταστήσετε τα γάντια με ένα αντίστοιχο πιο πρόσφατο μοντέλο ■ Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα γάντια σύμφωνα με τους σχετικούς ισχύοντες κανονισμούς.

PL

Deklaracja zgodności na www.reflexx.com

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA Niniejszy ŚOI chroni wyłącznie przed ryzykami mechanicznymi wymienionymi w normie EN 388:2016+A1:2018. Dokładnie zapoznać się z oznaczeniami na grzbiecie rękawicy i poziomami ochrony wskazanymi pod piktogramami. Poziomy ochrony odnoszą się tylko do części chwytnej ■ Przed użyciem należy sprawdzić, czy ŚOI nie jest uszkodzony ■ Dobierać rękawice odpowiednio do zastosowania i we właściwym rozmiarze ■ Analiza zagrożeń resztkowych w miejscu pracy oraz wybór odpowiedniego ŚOI pozostają w gestii użytkownika ■ Wszelkie modyfikacje niniejszego ŚOI spowodują unieważnienie gwarancji odnoszących się do poziomu właściwości użytkowych ■ Rękawice nakładać na suche i czyste dłonie ■ Nie używać w środowiskach gorących, w których temperatura jest równa lub przekracza 50°C; w obecności promieniowania podczerwonego, płomieni lub w przypadku intensywnych wyrzutów rozżarzonych materiałów; w środowiskach zimnych, w których temperatura jest równa lub niższa -5°C; w obecności obrabiarek lub ruchomych części mechanicznych. **PRZECZYSZCZANIE I USUWANIE** Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu. Unikać ekspozycji na promieniowanie UV ■ Gdy rękawice nie będą używane w okresie 5 lat od daty produkcji, należy wymienić je na podobny nowszy model ■ Zużyte rękawice usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ УПОТРЕБА Това ЛПС защитава само от механични рискове, както е описано в EN 388:2016+A1:2018. Проверете внимателно маркировката на гърба на ръкавицата и нивата на защита, посочени под пиктограмите. Нивата на защита се отнасят само за дланта ■ Препоръчва се да се провери целостта на ЛПС преди употреба ■ Изберете ръкавици, подходящи за приложението и с правилен размер ■ Анализът на остатъчните рискове на работното място и изборът на подходящо ЛПС са отговорност на потребителя ■ Всяка промяна на това ЛПС води до отпадане на гарантираните експлоатационни качества ■ Използвайте ръкавиците на чисти и сухи ръце ■ Не използвайте в гореща среда при температура 50°C или повече; при наличие на инфрачервено лъчение, пламъци или силно нажежени летливи материали; в студена среда при температура -5°C или по-малко; при наличие на машини или механични части в движение. **СЪХРАНЕНИЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ** Съхранявайте на сухо и проветриво място, като избягвате излагането на ултравиолетови лъчи ■ В случай, че ръкавиците останат неизползвани в рамките на 5 години от датата на производство, е препоръчително да ги замените с по-нов сходен модел ■ Изхвърляйте използваните ръкавици в съответствие с действащите разпоредби.

МЈЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ ЗА УПОТРЕБУ Ova lična zaštitna oprema (LZO) štiti samo od mehaničkih rizika kao što je opisano u EN 388:2016+A1:2018. Pažljivo pogledajte oznake na nadlanci rukavice i nivoje zaštite koji su navedeni ispod piktograma. Nivoi zaštite odnose se samo na dlan ■ Prije upotrebe preporučuje se provjera integriteta LZO ■ Odaberite prikladne rukavice za namijenjenu upotrebu i odaberite odgovarajuću veličinu ■ Za proučavanje preostalih rizika na radnom mjestu i odabir odgovarajuće LZO odgovoran je korisnik ■ Svaka izmjena na ovoj LZO podrazumijeva gubitak garancije za nivoje njene efikasnosti ■ Nositi rukavice na suhim i čistim rukama ■ Ne koristiti u toplom ambijentu na temperaturi jednako ili većoj od 50°C; u prisustvu infracrvenog zračenja, plamena ili veće količine varnica užarenog materijala; u hladnom ambijentu na temperaturi jednako ili nižoj od -5°C; u prisustvu pokretnih zanačkih mašina ili pokretnih dijelova mašina. **SKLADIŠTENJE I ODLAGANJE** Čuvati na hladnom i suhom mjestu i izbjegavati izlaganje UV zrakama ■ Ukoliko se proizvod ne iskoristi u roku od 5 godina od datuma proizvodnje, preporučuje se zamjena rukavica analognim modelom novije proizvodnje ■ Korištene rukavice odložite u otpad u skladu sa važećim propisima.

A FELHASZNÁLÁSKOR SZÜKSÉGES ÓVINTÉZKEDÉSEK Ez az EVE kizárólag az EN 388:2016+A1:2018 szabvány szerinti mechanikai kockázatok ellen biztosít védelmet. Tanulmányozza figyelmesen a kesztyű kézfején látható jelölést és a piktogramok alatt feltüntetett védelmi fokozatokat. A védelmi fokozatok kizárólag a tenyérre vonatkoznak ■ A használat előtt ellenőrizze az EVE épségét ■ A felhasználási célra alkalmas és megfelelő méretű kesztyűt válasszon ■ A munkahelyi maradványkockázatok kockázattértékelése és a megfelelő EVE megválasztása a felhasználó felelőssége ■ A jelen EVE bármilyen átalakítása a teljesítmény-jellemzőkre vonatkozó garancia megszűnését vonja maga után ■ A kesztyűt tiszta, száraz kezekkel viselje ■ Ne használja meleg, 50°C-os vagy annál magasabb

hőmérsékletű környezetben; infravörös sugárzás, nyílt láng vagy nagyméretű, kiövellő, izzó anyagok jelenlétében; hideg, -5°C-os vagy annál alacsonyabb hőmérsékletű környezetben; valamint mozgásban lévő szerszámgépek vagy géprészek jelenlétében. **TÁROLÁS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS** Hűvös, száraz helyen tárolja és ne tegye ki UV-sugárzásnak ■ Amennyiben a gyártástól számított 5 éven belül nem használja fel, a kesztyűket cserélje egy újabb gyártású azonos modellre ■ A használt kesztyűket a hatályos vonatkozó előírások szerint ártalmatlanítsa.

FORHOLDSREGLER VED BRUK Dette PVU beskytter bare mot mekaniske risikoer som beskrevet i EN 388:2016+A1:2018. Kontrollør nøye merkingen på baksiden av hansken og beskyttelsesnivåene som er angitt under piktogrammene. Beskyttelsesnivåene gjelder kun for håndflaten ■ Før bruk anbefales det å kontrollere tilstanden til PVU ■ Velg hansker som er egnet til den tiltenkte bruken og velg riktig størrelse ■ Restrisikovurdering på arbeidsplassen og valg av passende PVU er brukerens ansvar ■ Enhver endring av dette PVU medfører at garantien for dets ytelsesnivåer forfaller ■ Bruk hanskene på tørre og rene hender ■ Ikke bruk i varme omgivelser ved temperaturer på 50°C eller høyere; i nærvær av infrarød stråling, flammer eller betydelige mengder flygende, glødende materialer; i kalde omgivelser ved temperaturer på -5°C eller lavere; i nærvær av maskinverktøy eller mekaniske deler i bevegelse. **OPPBEVARING OG AVHENDING** Oppbevares på et kjølig, tørt sted og unngå eksponering for UV-stråler ■ I tilfelle de ikke brukes innen 5 år fra produksjonsdato, foreslås det å erstatte hanskene med en nyere lignende modell ■ Kast brukte hansker i samsvar med gjeldende

UPOZORNENIA PRED POUŽITÍM Tento OOPP chráni iba pred mechanickými rizikami tak, ako je uvedené v EN 388:2016+A1:2018. Pozorne si kontrolujte označenie na chrbte rukavice a stupne ochrany uvedené pod obrázkami. Stupne ochrany sa vzťahujú iba na dlaňovú časť rukavíc ■ Pred použitím dôkladne skontrolujte, či je OOPP v neporušenom stave ■ Zvoľte si rukavice vhodné na dané použitie a vyberte si správnu veľkosť ■ Používateľ je zodpovedný za dodatočné zhodnotenie rizík na pracovisku a za výber vhodného OOPP ■ Akákoľvek zmena vykonaná na OOPP ho zbavuje záruky na účinnú ochranu ■ Pred navlečením rukavíc sa uistite, že máte čisté a suché ruky ■ Nepoužívajte v horúcom prostredí pri teplote 50°C a viac; za prítomnosti infračerveného žiarenia, ohňa alebo pri značných množstvách volne poletujúceho žeravého materiálu; v chladnom prostredí pri teplote -5°C a menej; za prítomnosti mechanických zariadení alebo mechanických častí v pohybe. **SKLADOVANIE A LIKVIDÁCIA** Skladujte na chladnom a suchom mieste a nevystavujte UV žiareniu ■ V prípade, že rukavice nepoužijete do 5 rokov od dátumu výroby, odporúčame ich nahradiť novším obdobným modelom ■ Použíte rukavice zlikvidujte v súlade s

UDHËZUES PËRDORIMI Kjo PMI mbron vetëm nga rrezikët mekanikë ashtu siç janë të përshkruajtura në EN 388:2016+A1:2018. Lexoni me kujdes shenjë e vendosur në anën e sipërme të dorezës dhe nivelet e mbrojtjes të treguara poshtë piktogrameve. Nivelet e mbrojtjes i referohen vetëm pëllëmbës ■ Para përdorimit, rekomandohet të kontrolloni integritetin e PMI-së ■ Zgjidhni doreza të përshtatshme për veprimtarinë e punës dhe zgjidhni masën e duhur ■ Analiza dhe vlerësimi i rreziqeve të mbetura në vendin e punës dhe zgjedhja e PMI-së të përshtatshme janë nën përgjegjësinë e përdoruesit ■ Çdo ndryshim i kësaj PMI do të anulojë garancinë e niveleve të përfomancës ■ Vishni dorezat me duar të thata dhe të pastra ■ Mos përdorni dorezat në ambiente të nxehta në temperaturë të barabartë ose më të lartë se 50° C;

në prani të rrezatimit infra të kuq, flakëve ose projeksioneve të mëdha të materialeve inkadeshentë, në ambiente të ftohta në temperaturë të barabartë ose nën -5° C; në prani të makinerive ose mjeteve mekanike në lëvizje. **KONSERVIMI DHE ASGJËSIMI** Ruajini në vend të freskët dhe të thatë dhe shmagni ekspozimin ndaj rrezeve UV ■ Në rast mospërdorimi brëndë 5 viteve nga data e prodhimit, këshillohet zëvendësimi i dorezave me një model të ngjashëm të prodhuar rishtazi ■ Asgjësoni dorezat e përdorura sipas rregullave në fuqi.

МЈЕРЕ ОПРЕЗА ЗА УПОТРЕБУ Ovaj OZO štiti samo od mehaničkih rizika kako su opisani u EN 388:2016+A1:2018. Pažljivo proučite oznake na stražnjoj strani rukavica i razine zaštite navedene ispod piktograma. Razine zaštite odnose se samo na dlan ■ Preporučuje se prije uporabe provjeriti cjelovitost OZO-a ■ Odaberite rukavice prikladne za konkretnu uporabu i odaberite odgovarajuću veličinu ■ Za analizu preostalih rizika na radnom mjestu i izbor odgovarajućeg OZO-a odgovoran je korisnik ■ Svaka izmjena ovog OZO-a smanjuje sigurnost u pogledu njegove razine učinkovitosti ■ Nosite rukavice na suhim i čistim rukama ■ Ne koristite u vrućim uvjetima na temperaturama od 50 °C ili većim; u prisutnosti infracrvenog zračenja, plamena ili velikih projekcija užarenih materijala; u hladnim uvjetima pri temperaturama od -5 °C ili nižim; u prisutnosti pokretnih alatih strojeva ili mehaničkih dijelova. **ČUVANJE I ODLAGANJE** Čuvati na hladnom i suhom mjestu i izbjegavati izlaganje UV zrakama ■ U slučaju da se proizvod ne upotrijebi u roku od 5 godina od datuma proizvodnje, preporučuje se zamijeniti rukavice sa sličnim najnovijim modelom ■ Korištene rukavice moraju se odložiti u skladu s važećim propisima.